

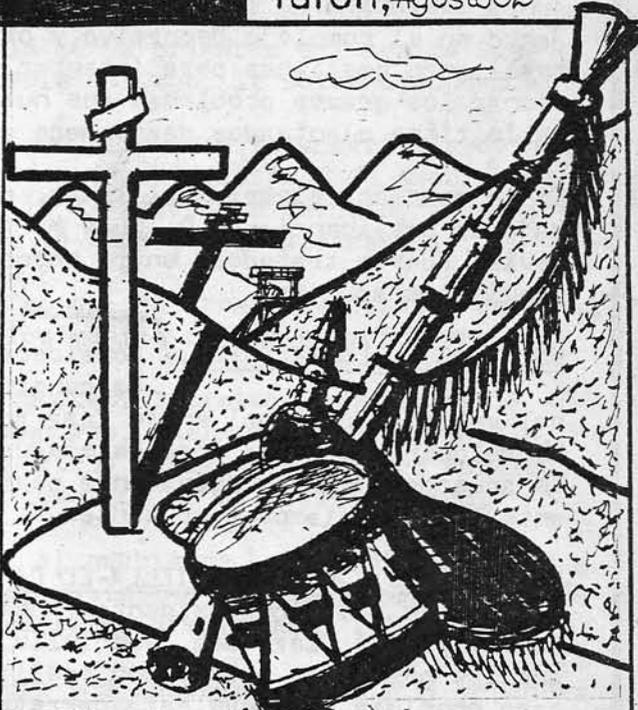
# ECOS del VALLE

Edita:  
 "Mejoras del Valle."  
 Depósito Legal:  
 O-170/81.  
 Boletín Nº 18  
 Turón, Agosto 82 <sup>2º Año</sup>

## El Colector

por M. de S Francisco

Ha llegado ya con el mes de Agosto; pero mejor diríase que por fin ha vuelto, porque los informes partidistas hablan de llegar, obran datos y acuerdos de obligada ejecución y, se recuerda, según acta de sesiones, que entre las "obras más urgentes a solicitar de la Diputación el Ayuntamiento de Mieres", fué decisión máxima la del colector para Turón, presupuestado y proyectado por el Arquitecto Municipal Sr. Cuesta en once millones ochocientas mil pesetas. Por eso, no ha llegado sino que ha vuelto. Esto es lo bueno lo traiga quien lo traiga. Pero, en el retorno, le han camuflado la senda y llega como pródiga ó descarriada. El boletín oficial de la provincia nº 188 de 17-8-82, habla de una primera fase en 5.250 metros de longitud y 0,40 metros de diámetro, con 26 cruces y 200 pozos de registro. Y es curiosa la conclusión a la que llegamos: 8.800.000 pts 1.973; 40.000.000 pts en 1.982. Y lo que es más grave: El Arquitecto Sr. Cuesta lo iniciaba a la altura del campo de fútbol con 0,60 mts. de diámetro, y lo finalizaba en el Caudal (Figaredo), con 1,20 mts. ¿ Nos hallaremos ante otro "quita y pon" como en la integral de aguas ? ... ó es que desde la villa y corte sueñan con un Turón en permanente éxodo...?



En estos días grandes en que nuestro pueblo laborioso celebra en honor del Stmo. Cristo de la Paz sus fiestas tradicionales, a vosotros, turoneses todos, os enviamos desde "ECOS DEL VALLE" nuestro saludo fraternal para que con vuestro proverbial hidalguía la hagáis llegar también a todos los forasteros que vengan a compartir nuestros festejos.

Queremos que lleven de Turón algo más que el recuerdo de sus fiestas; queremos que cuando rememoren nuestro pueblo llene por completo su imaginación la estampa noble de sus trabajadores que saben ofrecer en amistoso gesto, una mano encallecida, un vaso de sidra y un corazón.

Rodelgam

Obras del colector en



términos de Cabojal





Mes de Agosto y plena actividad de la junta Directiva de Mejoras: unos, trabajando en el complejo deportivo y otros - realizando gestiones para intentar solucionar los graves problemas que nuestro valle tiene planteados desde hace años.

En la reunión celebrada el lunes, día 23 bajo la presidencia de D. José M<sup>a</sup> Rguez Hevia, fueron tratados, entre otros, los siguientes asuntos:

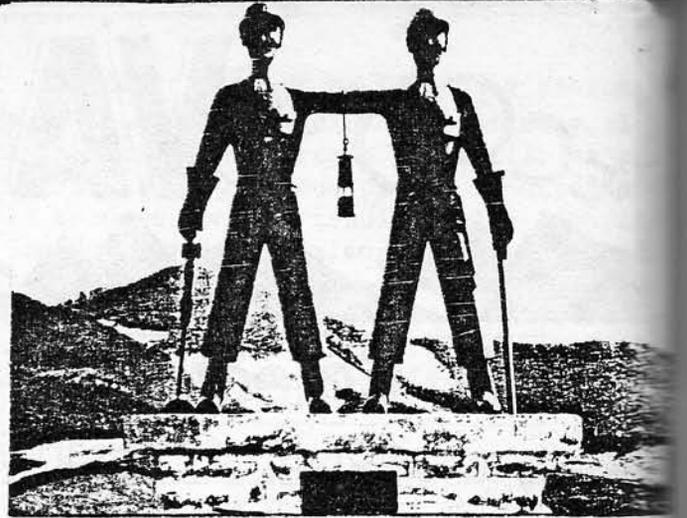
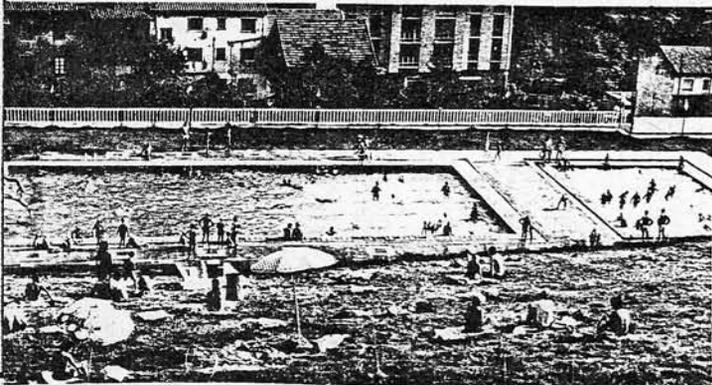
**VOLADIZO EN LA FELGUERA.**- Considerar la de construcción del voladizo peatonal entre Casa Ardura-La Felguera, como la obra de más urgencia. Se acuerda realizar nuevamente gestiones ante los organismos competentes.

**CARRETERA S. JOSE-ROZADIELLA-EL CANTU.**- Informe de los vicepresidentes, Jesús Suárez y José Glez Fdez (Pandiellu) sobre las gestiones que vienen realizando para concluir, en breve, esta carretera.

**SALON SOCIAL.**- Informe del vice-presidente José Manuel Alvarez - Alónso (Balduno) de la marcha de las obras del salón social señalando la necesidad de un nuevo presupuesto para poder finalizar la obra en el plazo previsto. El Presidente, ante las dificultades económicas por las que atraviesa la asociación, considera imposible continuar la obra y propone sea retrasada la inauguración del local.

**PISCINAS.**- Informe de la campaña veraniega y el escaso rendimiento económico debido a las inclemencias del tiempo.

**CULTURA.**- Se aprueba el programa deportivo-cultural a desarrollar e con motivo de las fiestas y así colaborar con la gestora de S.O.TU.FE. en la organización de los festejos populares.



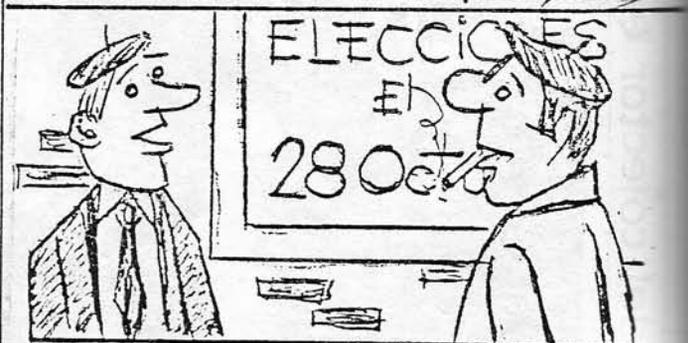
La fiesta de la Convivencia de las Cuercas Mineras, en el alto de la Colladiella, se celebra este año a mediados del mes de Sepbre. Aprovechamos la ocasión para denunciar el estado intransitable de esta ruta turística que partiendo de Urbiés se dirige a la Colladiella; punto estratégico entre tres concejos mineros, donde se levanta el monumento al hombre de la mina. Decir que solamente está apta para un "saltaprados", quizá sea poco expresivo, pero puede dar una idea de sus calamidades. Creemos que entre el hábital minero (Ayuntamiento) y Gobierno del Principado (antes Diputación) debe andar las responsabilidades sobre estas vías de comunicación.

Asimismo, la desviación hacia la Hueria de Urbiés se halla en la misma situación. Nosotros preguntamos:

¿No habrá modo de soltar presupuestos y lanzarse a una reparación de estas carreteras ?.

Estúdienlo responsables del Ayuntamiento de Mieres y dirigentes de la Consejería que corresponda dentro del Gobierno asturiano. Es un ruego en forma de lamenta que hacen los vecinos y los muchos visitantes de aquella zona.

EL CHISTE del MES por /abi



-Vuelven las elecciones, fu' cual partido te llama la atención.  
- A mi, el de siempre:  
"SPORTING-OVIEDO"



# Fiestas en LAGO



Escribe: Gerardo Fdez. Foto: Arranz

En próximo boletín: Fiestas de Cabojal 1982

Como todas las fiestas tradicionales que se celebran en nuestra bella región asturiana, no podemos por menos que señalar, la que a primeros del mes de Septiembre celebra con el mayor entusiasmo el pueblo de Lago, la solemnidad del - Carmín.

El pueblo de Lago como otros muchos que circundan la superficie de nuestro querido valle, siempre brillaron las virtudes características de pueblos laboriosos y hospitalarios, donde también brilló la ferviente devoción investida de un sello de festividad que debe recordarnos la fiesta que celebramos.

Las fiestas del Carmín en este pueblo, tienen su origen arraigado poseído de su esencial significación cuya finalidad y su único motivo radica su verdadero y especial sentido.

Por eso el estampido de los cohetes, las alegres notas de la música, el raudal luminoso de las bombillas verbeneras, cualquier motivo, en fin, que en estos días llegue a nuestros ojos, a nuestros oídos, o a nuestro corazón, debe recordarnos para siempre el por qué y el para qué de su fugaz destino.

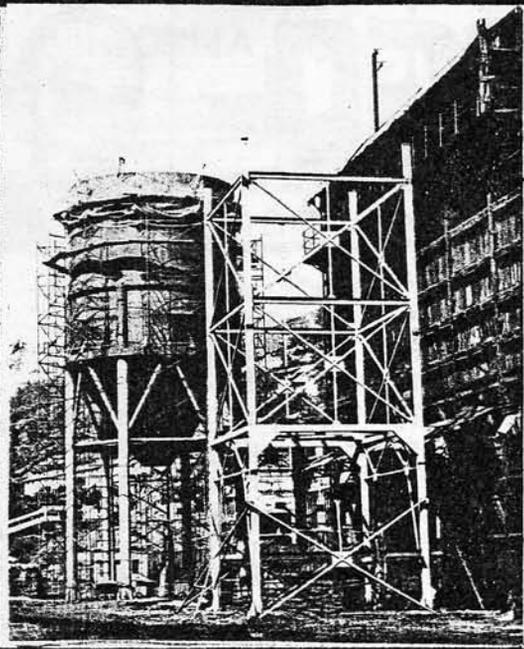
Cuando se acerca la fecha de estas efemérides, el pueblo de Lago haciendo honor a su tradicional fiesta, hace un alto en su labor cotidiana y en explosiones de júbilo se lanza a la calle para solemnizar tan gloriosa efemérides.

La comisión de este año han querido cargar sobre sus hombros, la difícil y penosa labor de organizar los festejos y tienen a su cargo la confección del programa, - no regateará ni un esfuerzo, ni una peseta, para que estas resulten lo más brillantes y atractivas y que su probado dinamismo y actividad, lo veremos reflejado en la sucesión de números, a cual más atrayente y sugestivo del referido programa.

El pueblo de Lago ha sabido compartir el trabajo con la diversión, sus moradores tienen todo el sobrante de energía si preciso fuera para echarse otra vez sobre sus hombros la tarea de emprender nuevas obras de las muchas ya concluidas y que hoy son un orgullo para quienes unidos en franca comunidad y fraternal convivencia hicieron posibles un paso gigante de promoción, nuevos edificios, arreglo de caminos y carreteras, alumbrado público, parque infantil, y otros son balance de una labor ruda y pesada que recayó sobre estos hombres que han sabido responder a la llamada que les hace acreedores de una noble y bella estampa que supieron ofrecer con el doble gesto de voluntad, sacrificio y trabajo.

*Vista panorámica de Lago*





# Noticias...



En las inmediaciones de La Cuadriella se está construyendo un silo que sustituirá a las viejas y decrepitas tolvas del Lavadero.

El citado silo (cono y cinco virolas) tiene una altura total de 30,500 m. y una capacidad de 1.000 M<sup>3</sup>.

La obra de gran envergadura, está siendo realizada por los trabajadores de Talleres Turón que están demostrando, una vez más, su categoría profesional.

Además del silo, Talleres Turón construirá asimismo la cinta que transporte el carbón lavado.

Y hablando de Talleres Turón, recordaremos que según los planes de reconversión de Hunosa serán ubicados

en la zona industrial de Mieres.

¿Permitirán nuestras "fuerzas vivas" tal desmantelamiento?

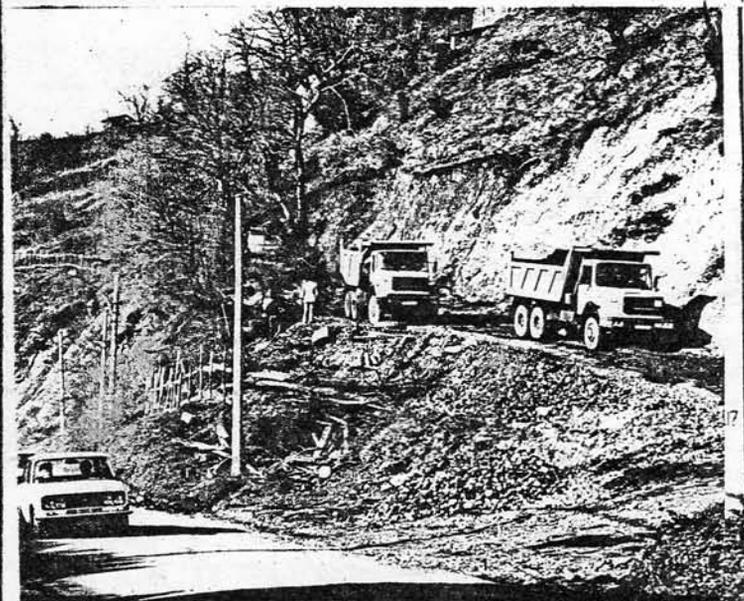
Lo que si sabemos es que las centrales sindicales están de acuerdo con la dirección de Hunosa para el traslado de los Talleres a otra zona de la Comarca de Mieres.

Nosotros, apostillamos: "Y no nos llevan las instalaciones mineras porque geológicamente es imposible".

Después de varios años de completo abandono, han finalizado las obras de la reparación del local donde se halla instalada la biblioteca pública de Turón, gracias a las gestiones de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Mieres.

Para el próximo mes de Septiembre se convocará concurso-oposición para la creación del puesto de bibliotecario.

Una vez otorgada la plaza entrará en servicio la biblioteca.



El día 25 de Agosto quedaba terminada la pavimentación asfáltica de la carretera de acceso a la Vega de Guceo, una calzada de 400 m. de longitud por más de 6 de ancho, donde se instalará un complejo escolar de 16 unidades, para lo que se efectuó la compra, hace meses de unos 12.000 M<sup>2</sup>.

Este colegio solucionará definitivamente el problema de escolarización de Turón a nivel de E.G.B. siendo un centro aglutinador de la dispersión vecinal que presenta la Zona.

Las fotografías son una colaboración de FOTO ARRANZ de Villabazal.- TURON.

ENTRONQUE a VEGA GUCEO

"ECOS del VALLE"  
Boletín mensual



**arte**

En la Casa de la Cultura de Luanco, del día 16 al 22 del presente mes de Agosto, expuso con gran éxito, el joven pintor turonés, Juan Luis Varela.

Ni que decir tiene la importancia que en todos los órdenes reviste para este joven pintor la presentación de su arte fuera de sus lares, como la que al mismo tiempo produce y llena de orgullo a todo un pueblo que sabe y ha sabido apreciar de las muchas dificultades en el largo y penoso oficio, - que a través de su constante aprendizaje le va conduciendo paso a paso al verdadero camino que suponemos le abrirá las puertas del triunfo plenamente.

"Mejora del Valle", siempre atenta a todo acontecimiento artístico-cultural, patrocinará y presentará en su sala, del 10 al 18 de Septiembre, una exposición antológica de este destacado pintor turonés.

Las horas de visita establecidas para quienes deseen contemplar esta atractiva exposición, son las siguientes:

Días laborables, de 6 a 9 y festivos de 12 a 2 y de 6 a 9.

Por anticipado contamos con un resonante éxito de nuestro pintor.



**Varela**



**música**

La sección de cultura de "Mejoras del Valle" colabora con la gestora de SOTUFE organizando una serie de actos con motivo de las fiestas, entre los que destacaremos, el II Recital de Masas Corales que tendrá lugar el día 14 de Septiembre (festividad del Cristo de la Paz) a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín.

Intervendrán las siguientes agrupaciones:

- MASA CORAL DE ENSIDESA - GIJON
- CORO FEMENINO DE MIERES
- CORO MINERO DE TURON

El pasado año se rindió un sencillo homenaje al fundador del Coro La Salle, Hno Ginés y este año será invitado de honor el primer director del antiguo Coro Minero, el turonés, ANGEL VITAL PARDO.



**DIBUJO**

### II CONCURSO PROVINCIAL DE DIBUJO.

Con motivo de las tradicionales fiestas del Cristo de la Paz, la asociación de "Mejoras del Valle" convoca el II Concurso Provincial de Dibujo, al aire libre.

El Concurso tendrá lugar el domingo día 12 de Sepbre, en horas de 11 de la mañana a 3 de la tarde, en la plaza de la Iglesia de San Martín. Se establecen los siguientes premios:

**Categoría A:** (18 años en adelante)

- 1º 2.000 pts y diploma
- 2º 1.500 pts y diploma
- 3º 1.000 pts y diploma

**Categoría B:** (de 14 a 17 años)

- 1º 1.500 pts y diploma
- 2º 1.000 pts y diploma
- 3º 750 pts y diploma

**Categoría C:** (de 10 a 13 años)

- 1º 1.000 pts y diploma
- 2º 750 pts y diploma
- 3º 500 pts y diploma

**Categoría D:** (menores de 10 años)

- 1º 750 pts y diploma
- 2º 500 pts y diploma
- 3º 250 pts y diploma

En caso de lluvia el concurso tendrá lugar en la sala de exposiciones de Mejoras del Valle.



por SANCIO



por: *Luis Cardarale*

El día 25 de Agosto, se llevó a cabo en el "Fernández Felgueroso" la presentación oficial del "Turón Promesas", equipo que milita en 2ª Categoría Regional, realizándose a continuación en el Colegio La Salle, bajo las órdenes de Fidalgo - (Picholín) el primer entrenamiento de temporada.

La plantilla totalmente renovada, está compuesta por los siguientes jugadores:

- Porteros: Javier, Bernardo y Antonio.
  - Defensas: Rojo, Lelo, Julio, Guerrero, Jorge, Arturo, Hevia, Chuso y Tino.
  - Centro campistas: Manolo, Jorge Angel, Rogelio y Quevedo.
  - Delanteros: José, Guardilla II, Jesús, De la Fuente, Daniel y Roberto.
- Con Aurelio Llorente (Lelo) presidente del promesas mantuvimos este breve diálogo:

- ¿Cómo fué el hacerte cargo del equipo?

- Bueno, me hice cargo para evitar que desapareciera, ya que para el Deportivo resultaba una carga y no podía atenderlo debidamente. Esto quiere decir que somos independientes pero dentro de la misma entidad.

¿ Proyectos ?

- Promocionar la cantera con gente joven e intentar sacar el mayor número posible de jugadores para el primer equipo.

¿ No consideras excesiva la plantilla ?

- Entiendo que eso es misión del entrenador y creo que Picholín conoce bien su oficio y se quedará con la plantilla adecuada.

¿ Cuántos hombres componen la directiva?

- De momento, cuento con la colaboración de José, Bernardino y Jesús, pero espero ampliarla.

Y aquí finalizamos la charla deseándoles mucha suerte y aciertos en su difícil cometido.

Información de Angel SANCIO



La Sociedad Bolística Turonesa tiene ultimada la organización del "XX Torneo Memorial Rafael del Riego y de Ramón".

CALENDARIO DE PARTIDAS:

- 4 Sepbre: PEPIN de los VALLES - CIANO  
(Ensidesa) (B.Turonesa)
- 11 Sepbre: NITO - TONI PELAEZ  
(B.Turonesa) (Casa Santos)
- 9 Sepbre: TINO - LUISIN  
(P.Siero) (B. Turonesa)
- 14 Sepbre: BARREIRO - LUIS ANGEL  
(B.Turonesa) (Moadafe)
- 16 Sepbre: KIM - RAQUIN  
(B.Turonesa) (B.Turonesa)
- 18 Sepbre: SATURNO - CASTRO  
(P. Reculta) (P. Castro)
- 23 Sepbre: FAUSTINO - TININ  
(P.Pumarabule) (P. El Cristo)
- 25 Sepbre: GELIN - REXACH  
(P. Barredos) (Casa Severa)

PREMIOS:

- 1º 14.000 pts y trofeo
- 2º 12.000 pts y trofeo
- 3º 8.000 pts y trofeo
- 4º 6.000 pts y trofeo

Hora de Partidas:

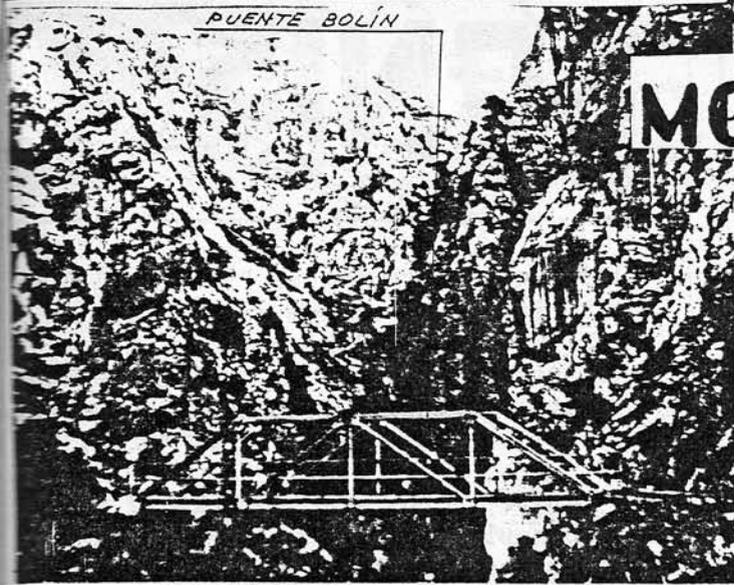
A las 6 de la tarde.



PLANTILLA DEL "TURON PROMESA"

Foto ARRANZ

PUENTE BOLÍN



# MONTANISMO

por Angel F. Ortega

## SENDA DEL CARES

El próximo día 19 de septiembre el club San Bernardo tiene previsto la ya tradicional travesía de la Senda del Cares que año tras año organiza dicho club, siendo acompañado por multitud de personas.

No es extraño que muchas personas repitan la travesía atraídas por el encanto de esta gran "foz", la más grande de Europa, cuyo inicio parte del valle leonés de Valdeón, al cual se refiere José Ramón Lueje en uno de sus múltiples escritos:

"Todo Valdeón es un jardín natural que resplandece en belleza. Cortando sus cielos circundan las alineaciones de las serenas cumbres de la Cordillera y las haces de las cresterías immaculadas como son las perfiladas agujas de Torres, los grupos de la Bermeja, del Llabrión, de Fierro".

Y entre el colorido de los matices variados e intensos, aparecen las casas blancas de Posada, capital del concejo, donde se inicia la travesía de la Senda del Cares con un recorrido de 22 Km. que nos conduce a tierras asturianas cabraliegas de Poncebos.

A dicha Senda le acompaña en todo su recorrido el famoso río Cares, siendo leonés en su nacimiento y el resto asturiano. Es el río de color esmeralda que abre su curso por lo más interno de los Picos de Europa a través de sus dos núcleos más grandiosos, como son los Urrieles y el Macizo del Cornión.

La Senda que al principio es carretera vecinal, pasa por Cordiñanes, Mirador del Tombo, Corona y Caín. Aquí es normal que los excursionistas hagan un descanso en el camino para tomar aliento y recuperar

fuerzas para luego continuar la segunda parte de la Senda, siendo esta segunda parte, la "foz" propiamente dicha. A partir de Caín, la belleza, las paredes verticales, (algunas con 2.000 m. de verticalidad), hacen más entretenida la marcha en la cual se puede observar cascadas, bosques, fuentes, etc.. culminando ya esta maravillosa ruta en Puente Poncebos, lugar donde esperan los autocares a los excursionistas.

Queda por señalar que la salida de los autocares desde Turón, será a las 7,00 horas, del Puente Nuevo; invitamos a todos los turoneses a participar en esta fantástica y maravillosa travesía.

## Fiestas del Santísimo Cristo de la Paz

Día 10. - IV Torneo Provincial de Tenis  
Inauguración de la exposición de pintura de JUAN LUIS VARELA.

PREGON DE FIESTAS: a cargo del JOSE LUIS ARGUELLES.

ATRACCIONES: CORO MINERO, "EL PRESI" y otro número musical sin concretar.

Día 11. - IV CAMPEONATO PROVINCIAL DE NATACION.-

CARRERA CICLISTA "GRAN PREMIO TURON"  
Torneo Provincial de bolos "Memorial Rafael del Riego".

Desfile de carrozas y grupos folklóricos.  
Verbena amenizada por la orquesta ROYAL.

Día 12. - CONCURSO PROVINCIAL DE DIBUJO AL AIRE LIBRE en la Plaza de la Iglesia de San Martín.

Exhibición de natación y tiro con arco.  
Carrera de cintas a caballo.  
Romería y Verbena amenizada por los ... "SIDER'S".

Día 13. - DIA DEL NIÑO.- Verbena a cargo de "MAYTE GROUP"

Torneo Provincial de Bolos y de TENIS.

Día 14. - MISA, PUYA del RAMU, actuación de grupos folklóricos.

I Concurso de ENTIBADORES MINEROS en La Cuadriella (Carpintería)  
Partido de Fútbol  
En la Iglesia de San Martín II RECITAL DE MASAS CORALES-

(Continúa en página nº 8)

11 Sebpre.

# NATACION



El sábado día 11 de Sebpre, se celebrará en las piscinas de "Mejoras del Valle", el IV Campeonato Provincial de Natación. Esta competición está adquiriendo verdadera popularidad en la Provincia.

En esta cuarta edición se espera la participación de los principales clubs: Grupo Covadonga y Santa Olaya de Gijón; Espartal de Salinas; Club Tenis de Avilés; Astur de Soto del Barco; Agones de Pravia; La Braña-Tuilla; Las Regueras; Siero; Escuela de Natación de Oviedo y Otero; La Felguera; Pola de Lena, etc ...

Las pruebas darán comienzo a las doce del mediodía y se correrán las siguientes pruebas: 25, 50, 100 y 150 m. estilo libre, tanto en categoría masculina como femenina.

Asimismo se celebrará una prueba de relevos 4 x 50 m. y otra de 150 m. para nadadores mayores de 18 años de la Comarca del Caudal.

La participación está abierta a todos los nadadores menores de 18 años. Las inscripciones finalizarán a las 11,30 de la mañana del citado día.

Referente a los premios, habrá medallas y diplomas para los tres primeros clasificados y trofeos para los campeones.

# TENIS



El IV Torneo Provincial "Valle del Turón", abierto a edades mayores de 15 años, se desarrollará en la pista de "Mejoras del Valle" del 4 al 18 de Septiembre, jugándose dos encuentros cada día, a partir de las 4 de la tarde.

El comité de competición será el único responsable de la convalidación de los resultados, así como de cualquier decisión en el orden deportivo del torneo, siendo su decisión inapelable. Estará formado por: Gerardo Fdez, Isaac Puente Abreu y Julio César Fdez.

En cuanto al IV Torneo social comenzará el día 18 de Septiembre, finalizando el plazo de inscripción el día 12 del citado mes.

Los premios de ambos torneos, aparte del dinero en metálico, habrá medallas y trofeos para los cuatro primeros clasificados.

Sábado, 11.- a las 4:  
Carrera ciclista "GRAN PREMIO FIESTAS DE TURON" organizada por el CLUB CICLISTA DE FIGAREDO.  
Recorrido: VEGUINA-RABALDANA-CARRETERA HUNGA-LA CUADRIELLA-VEGUINA.- (5 vueltas).



Continúa de Pág. 7



Día 14 .- II RECITAL de MASAS CORALES.

Organiza "Mejoras del Valle" .- Intervienen: MASA CORAL DE ENSIDESA - GIJON. CORO FEMENINO DE MIERES y CORO MINERO de TURON.  
Romería y verbena a cargo de la orquesta "REVELACION".

Día 15 .- "FIESTA DEL BOLLU", en el prau de la piscina.  
Festival folklórico.

A las 6,30 en Villapendi, I CONCURSO PROVINCIAL DE BAILE REGIONAL, organizado por la Comunidad de vecinos de Villapendi.

Día 16 .- XX Torneo Provincial de BOLOS "RAFAEL DEL RIEGO"

En "Mejoras del Valle" charla con proyección de diapositivas. "Recuerdos de un viaje por Italia", a cargo de JOSE MANUEL FELIX MAGDALENA, licenciado en Historia Arte

Día 17 .- Entrega de premios del IV Concurso Provincial de dibujo y acto cultural a cargo de una destacada personalidad.

Día 18.- Final del Torneo de TENIS y MONUMENTAL COTILLON FIN DE FIESTAS-

# TURON

# Historia de Turón

Documento  
histórico

†  
Ilustrísimo Señor

"Don Joaquín López, Cura propio de San Martín de Turón y su hijuela de Santa María de Urbión en el Concejo de Mieres a su Ilustrísima con toda sumisión y respeto expone: que en el sitio de Sobre-pueres, términos de esta Parroquia, y camino real para la Villa de Mieres, se halla un humilladero con una efigie titulada el Santísimo Cristo de la Paz, de tanta devoción para los fieles de esta Parroquia y de los Concejos limítrofes que raya ya en prodigio, viéndose multitud de fervorosos cristianos, orar ante el milagroso Santísimo Cristo de la Paz, a la intemperie de los elementos, por que en el humilladero apenas cabe una sola persona.

Y por lo tanto rendidamente suplica se digne concederle licencia para levantar una Capilla en el mencionado sitio, con objeto de satisfacer la piedad de los fieles y celebrar alguna vez el Santo Sacrificio de la Misa, y señaladamente en el día catorce de Septiembre, día señalado para solemnizar anualmente la fiesta del expresado Santísimo Cristo, a cuenta de unos mil seiscientos reales fondo a favor del Santísimo Cristo y fruto de la piedad de los fieles, llevando la precisa cuenta de cuarto se gaste para sujetarlo a la futura visita.

Es puro favor, que espera, el exponente, merecer de la acertada bondad de su Ilustrísima cuya intercesante vida conserve el cielo dilatados años.

Pectoria de Turón a catorce de Febrero año del sello. (1)

Ilustrísimo Señor.

Joaquín López

(1) El sello lleva el año de 1858

(Dos días más tarde, 16 de Febrero, es decretado y firmado en Oviedo por el Sr. Obispo el correspondiente permiso.

Este año, con motivo de las fiestas del Cristo de la Paz, se celebrará por primera vez en Turón, el concurso de entibadores. Por tal motivo, vamos a ofrecer un breve resumen de estos concursos laborales, y lo iniciamos con el más importante: el de Sama de Langreo.

Digamos en primer lugar que estos concursos de Sama tienen sus inicios en el año 44, con carácter comarcal. A la vista del enorme eco alcanzado, los organizadores deciden hacerlo provincial, adjudicándose con ello unas tareas nada fáciles y de gran responsabilidad y trabajo. Así, los de los años 45, 46 y 47 son ya de ámbito provincial.

El 27 de Junio de 1.950, el Ministerio de trabajo dicta una disposición dando a estos certámenes carácter oficial y quedando enmarcados, desde esta fecha, en el calendario oficial de concursos laborales, y, en 1.950 se celebra el primer concurso oficial nacional de entibadores mineros.

Para la adjudicación de estos premios, se tienen en cuenta los siguientes méritos: tiempo empleado en la colocación del cuadro, seguridad, aplome, alineación, labrado, ajuste y perfección en la colocación, etc.. todo ello juzgado y examinado por un tribunal técnico competente, y cuyo fallo es inapelable.

Sin más preámbulo, vamos a transcribir las clasificaciones alcanzadas por los mineros turoneses.

Año.- 1.951.- Primer premio, RAMIRO VEGAS ASENSIO y JOSE MONCADA DEL RIO.

Año 1.953.- Cuarto premio, JOSE QUIROGA VAZQUEZ y MANUEL GONZALEZ CID.

Año 1.954.- Tercer premio, ANIBAL DIAZ PRADA y JOSE MONCADA DEL RIO.

Año 1.955.- Primer premio, JULIO ARMENGOL ALVAREZ y ALFONSO CIMAS RIOS.  
Segundo premio, JOSE QUIROGA VAZQUEZ y EMILIO MARTINEZ GONZALEZ  
Tercer premio, ANIBAL DIAZ PRADA y JOSE MONCADA DEL RIO.

Año 1.956.- Segundo premio, SALUSTIANO RODRIGUEZ y FRANCISCO MARTIN.

Año 1.957.- Segundo premio, JOSE de BARROS LAVANDEIRA y JOSE VALCARCEL DIAZ.  
Octavo premio, JULIO ARMENGOL ALVAREZ y ALFONSO CIMA RIOS.

Año 1.958.- Tercer premio, JOSE BARROS LAVANDEIRA y JOSE VALCARCEL DIAZ.  
Cuarto premio, JOSE QUIROGA VAZQUEZ y CANUTO A. MARTINEZ.

Año 1.959.- Segundo premio, SALUSTIANO RODRIGUEZ y DAVID GAY LOPEZ.

Quinto premio, JOSE QUIROGA VAZQUEZ y CANUTO A. MARTINEZ.

Sexto premio, JOSE de BARROS LAVANDEIRA y JOSE VALCARCEL DIAZ.

Año 1.960.- Segundo premio, LUIS FIDALGO y JESUS COTO MONTE

Sexto premio, JOSE de BARROS LAVANDEIRA y JOSE VALCARCEL DIAZ.

Séptimo premio: SALUSTIANO RODRIGUEZ y DAVID GAY.

# HISTORIAL DE LOS CONCURSOS LABORALES DE ENTIBACION

CELEBRADOS EN SAMA DE LANGREO EN LOS QUE HAN PARTICIPADO PRODUCTORES DE TURON



CAMPEONES, Año 1955



Alfonso Cimas Ríos

Julio Armengol Alvarez

(Continuará en el próximo boletín)

# GASTRO- NOMÍA



# SOCORRISMO

## MERO CON ALMEJAS

### Ingredientes:

1 Kilo de mero cortado en rodajas.  
400 grs. de almejas, 1 cebolla, 1 diente de ajo, 3 cucharadas de harina, 1 cucharadita de pimentón, 3 huevos duros, 1 limón, 1 vaso de vino blanco, Aceite y Sal.

### Preparación:

Se rocía el mero con jugo de limón y se deja en reposo una media hora. Se lavan las almejas, se escurren y se ponen en una cazuela al fuego, hasta que abran; entonces se retiran se escurren y se les quita una de las cáscaras; el caldo que sueltan se reserva. Se pone sal al pescado, se pasa ligeramente por harina y se fríe en aceite; cuando esté dorado se retira y se reserva al calor. En una cazuela, con el mismo aceite se freír el mero, se fríe la cebolla picada muy fina y los ajos también muy picados; cuando comienza a dorar se le añade el pimentón y después una cucharada, poco colmada de harina; se rehoga todo añadiendo el vaso de vino; se sazona con sal y se adiciona el jugo de las almejas pasado por un colador muy fino. En esta salsa se ponen los trozos de mero, se riega con una tacita de agua caliente y se colocan sobre ello los huevos duros partidos en tres trozos y las almejas; se deja cocer, muy lentamente, durante diez minutos, rectificándolo con sal.

Se puede servir en la misma cazuela o pasarlos a una fuente.

después de una larga permanencia en el agua (diez ó veinte minutos ó acaso más) Esta resistencia a la muerte parece deberse al hecho de que el ahogado no haya respirado y, por tanto, sus funciones vitales hechas más lentas por la inhibición se han podido conservar gracias a la reserva de aire guardado en los pulmones.

**EVOLUCION.**- Por lo anterior se ve la necesidad de administrar durante largas horas los cuidados que precise un ahogado. (al igual que cualquier otro asfixiado), sobre todo si se trata del tipo blanco ó pálido.

## ¿ POR QUE SE AHOGA UNO ?

En primer lugar por no saber nadar; pero debemos tener en cuenta que casi hay igual de número de ahogados que sabían nadar.

En este caso se trata de sujetos fuertes, buenos nadadores, que se tiran bruscamente para tomar un baño en un río ó piscina y que mueren por lo que antiguamente se denominaba "por congestión" y que hoy toma el nombre de hidrocuición.

## ¿ QUE CAUSAS SON LAS MAS-FRECUENTES DE ESTOS ACCIDENTES ?

1º Agotamiento. 2º Temor. 3º.- El frío.  
4º Trastornos digestivos y 5º La muerte súbita por inmersión, que puede sobrevenir al fuerte golpe del agua contra el abdomen y, algunas veces, el tímpano ó la mucosa nasal.

Todo asfixiado, sea cualquiera la causa del accidente, puede presentar el cuadro de asfixia azul ó blanca. Estas particularidades se observan sobre todo en la sumersión, siendo la razón por la cual se distinguen en estos casos dos tipos de asfixia:

- 1º.- Ahogado azul (tipo asfictico)
- 2º.- Ahogado blanco (de tipo sincopado)

Ambas modalidades se pueden dar en dos personas que se lancen al agua desde la misma altura y por diversas circunstancias sufrir los dos mecanismos, ya diferenciados por su distinto nombre.

En todos los casos vemos que una excitación un golpe en una región sensible del cuerpo transmitiéndose a lo largo de los nervios sensitivos, puede alcanzar el bulbo, inhibiendo el funcionamiento de los centros nerviosos y paralizándolo, por tanto, la respiración y la circulación.

## TIEMPO DE PERMANENCIA EN EL AGUA

El ahogado de tipo azul no permanece con vida en el agua más que unos cinco minutos aproximadamente, sin contar las apariciones en superficie que hayan tenido lugar.

Por el contrario, el ahogado inhibido ó de tipo blanco puede ser devuelto a la vida

# fiestas

Por ROFERVI



Durante ellas tendremos iluminada la Veguina y sus aledaños.- (Algo es algo).-

Iguualmente el Parque, (¿?), son unos días de jolgorio, alborotos, ruidos, discusiones, pero.. "de la discusión sale la luz" y por lo menos nos libramos de la oscuridad. ("No hay mal que por bien no venga").-

¿ Habrá arreglos de aceras, canalones, fachadas, como promulgó en un bando el Ayuntamiento?. Lo dudamos. (A palabras necias, con perdón, oídos sordos).-

¿ Porqué el ayuntamiento se gasta el dinero en editar Bandos?. Será para evitar el paro de las imprentas. (Otra cosa no se excusa).

Ujo, Abaña, La Pereda, Baña, Santullano, Figaredo, TURON, Santa Cruz, están en los extremos. Mieres está en "el centro". El Señor Alcalde nos está demostrando que "los extremos no se tocan".-

Dicen que "Mieres está en el Camino". Los pueblos por lo que vemos, "en la cuneta". Pero algún día "los pueblos estarán en la calle" Y si alguno pregunta, ya le dirán "que calle".

Hay quien ve los toros desde la barrera. Otros se ponen a la sombra. Será para que no "les dé el Sol en la cara". No se dan cuenta que muchos ya "están negros". Sin olvidar tampoco - que en las fiestas se suele "tirar al blanco".-

Quien no quiera que le pille el toro que se corte la coleta.-

Atender las necesidades de los pueblos, es de importancia vital. El Señor Buyla también re conoce que es "VITAL".-

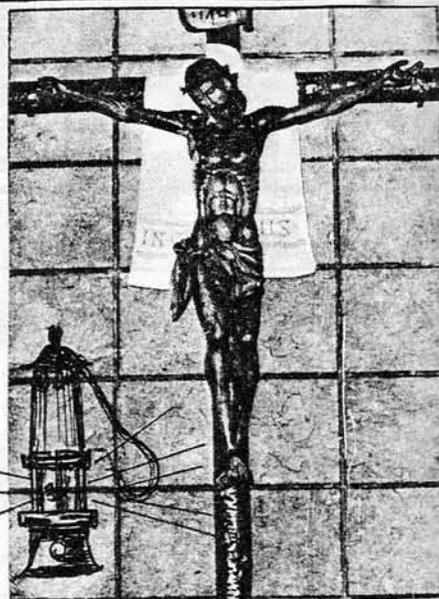
Los vecinos de Lago tienen que pagar el alumbrado público. El Ayuntamiento no puede, tendrían que eliminar "muchos enchufes".- En cambio en Aller solò tienen una "Bombilla".-

Un enchufe, dos enchufes, tres enchufes. Estamos luchando contra corriente.-

Lógicamente los polos apuestos se atraen.-

Canalones sin reparar. Aceras sin arreglar Fachadas sin pintar. Además contaminándonos con humos. Eso es debido a los "Auto-abusos" municipales.-

Para terminar solo deseamos que sean para todos las fiestas del Cristo....DE LA PAZ.-



## AL CRISTO MINERO DE LA PAZ

De tu corona de espinas una púa me entregastes. Bendito Cristo Minero, por eso yo te venero ya que de mi, te acordaste.

Yo sufro y peno contigo santo Cristo de la Paz desde el fondo de la mina, al verte a Ti, en la Crucina solo con Tú soledad.

¡Oh! Cristo crucificado, éste pueblo de Turón sufre y pena resignado verse solo y marginado entre el polvo del carbón.

Como Tú, está olvidado siendo tanta Tu grandeza, ¿cómo habrá de esperar él ? que alguien se acuerde de él y remedie su pobreza ? ...

Turón, el desconocido que con ese SI a España entregó su corazón, ¡ que éso es el carbón ! que sale de sus entrañas, merece más atención mejor trato, mejor pago. Quien da todo a la nación merece más atención y no tenerle olvidado.



Secundino - Urbías



LA PROMESA

La novia le reza al Cristo  
y le dice sus ensueños.  
Le cuenta sus ilusiones  
tejidas de sol y besos  
nacidas ahora un año ...  
¡ Señor, cómo corre el tiempo !

El es minero del Pozo  
Un picador de los buenos  
que un día le pidió amores...  
Un día que los estruendos  
alegres de los cartuchos  
llenan el valle de ecos,  
y hacen coro a las notas  
que desgranar los gaiteros.

(Turón celebra sus fiestas.  
No trabajan los mineros.  
De chetas, la lucería  
está estrellando los cielos)  
Ella le dió el "sí" en seguida  
y entonces se prometieron  
que "pal tiempu les castañas"  
se casarán ...

Y por eso

la moza agradece al Cristo  
ver ya próximo su anhelo.

Y el cayendo, la tarde  
- tarde del Turón minero -  
envuelta en grises cendales  
de humo que baja del cielo;  
ante el Cristo, la mocina,  
desgrana sus padre - nuestros...

Y al terminar sus plegarias,  
luego de un breve silencio,  
murmura ruborizada  
bajando la vista al suelo:  
- Señor, después de casarnos,  
que no sea Lin tan sidrero,  
y que me entregue la paga...  
¡ La paga y el libramiento !

Nuestro Señor no se asombra  
al escuchar este ruego,  
pues la oración de la moza,  
- de mirar limpio y sereno -  
en la pequeña capilla  
pone aromas de festejos.

Luis Aurelio.

"TE ESPERO A TI, TE ESPERO"

Te espero  
a tí  
te espero :  
compañera  
como quien espera  
oír un canto gregoriano  
en mitad  
de la Primavera :  
te espero  
a tí, escribo



- " te espero  
a tí " ,

y digo  
a voz en grito  
- " ¡ compañera ! "  
y esperándote, Otoño es

ESTOY, como la yerba  
creciendo en campo  
fértil :  
oyendo y oyéndote  
escucho la sardónica  
risa del saltamontes :  
sonrojada la mies, dormita  
bajo el peso  
de tu cuerpo y de mi cuerpo : excepcional-  
mente.  
- " el Sol tendrá, hoy, venticinco horas".

POEMAS de  
Nel AMARO

La vieja, fea y sucia,  
alcohólica bruja,  
con los grasientos naipes  
en sus tumefactas manos, baraja,  
corta y se reparte  
nuestras suertes ( " ¡ ¡ Huele que apesta  
a consorte encerrado !! : vuelven a salir  
dos gatos de distinto pelaje " ).

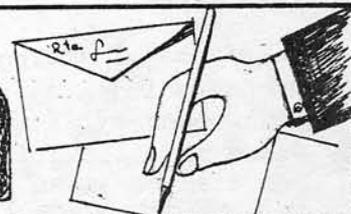
NOTA DEL AUTOR:

Estos poemas pertenecen a  
un poemario, en elaboración, cuyo título -  
ampliamente significativo por lo demás - es,  
"Excepcionalmente, el Sol tendrá venticinco  
horas" y que viene a suponer - para mí, su  
autor - un avance intrínsecamente poético,  
a partir del lento y concienzudo desarrollo  
de anteriores publicaciones.

*Nel Amaro*



colaboración



Humilde lugar, y humilde nuestra Capilla donde se alberga el Cristo de la Paz, que aunque tanta humildad es rica su historia por remontarse a la segunda mitad del siglo XVI.

Reyes y Santos, entre ellos Isabel II que rindió su culto fervoroso a este Cristo postrándose de rodillas a sus pies.

# entreviú

con Benjamín Alvarez



En este lugar que hoy ocupa la Capilla actual reconstruida en 1.965, se recuerda la estructura de la anterior, que aunque corresponda a las mismas medidas o dimensiones ha sido incorporado el espacio del antiguo pórtico.

Cuenta la historia, que donde estaba ubicada la vieja Capilla, existía una hornacina en la que se hallaba depositada una pequeña Cruz, al lado del entonces camino real de Turón, que servía para indicar el lugar de una de las posas en la conducción de cadáveres a la Iglesia Parroquial. Su emplazamiento dió lugar al nombre que lleva el barrio de la Crucina donde existía un caserío formado alrededor de la misma. El apogeo de la celebración de esta fiesta llegó en 1.835, siendo una de las más principales y nombradas en la provincia, por la concurrencia de romeros de los más apartados pueblos de nuestra geografía.

De esta reconstrucción de la ermita casi perdida, nos documenta D. BENJAMIN ALVAREZ, Presidente actual de la Cofradía del Cristo de la Paz, al que preguntamos:

¿ Puede saberse de quien parte la idea de reconstruir la Capilla de la Crucina ?

- Pues te diré, que en el año 1.965 se funda la Cofradía con este fin, que a trancas y barrancas se ha conseguido dicha reconstrucción, cuyo presupuesto ha sido de ciento venticinco mil pesetas aproximadamente.

¿ Quienes fueron los componentes de esta Cofradía ?

- Como fundadores; el fallecido D. Gabriel Mier Suárez, Presidente de la misma. Luis González, Agustín González González, Domingo Arévalo, Antonio "Portalón" y un servidor. Añadiremos al Cura Párroco de aquellos años D. Julio y a su hermano Coadjutor, D. José María.

¿ Solo con la cofradía habeis conseguido fondos para tal reconstrucción ?

- Imposible, ya que la cuota era de cinco pesetas al mes y el número de socios no era muy elevado.

¿ Cual fué el milagro entonces ?

- El milagro ha sido el de todos los turoneses que han respondido a una suscripción popular.

¿ Una vez cumplida tan alta misión espiritual, que fines persigue esa Cofradía ?

- Los fines son, el mantenimiento de la Capilla, pequeños gastos de velas etc.. Pero también tiene su importancia celebrar las tradicionales fiestas del Cristo de la Paz, donde se reparte el bollu y la botella de vino a los cofrades. Quiero aprovechar para decir, que este año, el reparto se hará el día 13 de Septiembre a las tres de la tarde en el campo de la Iglesia, el cual será amenizado por Coros y danzas, gaiteros y tamborileros que gentilmente nos envía la Comisión de Festejos.- SO.TU.FE.

Llegamos al epílogo de esta entrevista, esprimiendo el contenido de una más amplia información histórica por falta de espacio. Pero es bonito recordar la iniciativa de unos hombres, que gracias a ellos, la Capilla del Cristo de la Paz, aunque haya perdido su valor primitivo y estructural, no ha desaparecido, conservando el rinconcito de siempre en su pequeña atalaya secular, que en estos días muy cercanos a la fiesta y como patrón de la misma, se le rendirá tributo.

